



Državni izpitni center



P 2 4 3 A 2 2 2 1 4

ZIMSKI IZPITNI ROK

NEMŠČINA

NAVODILA ZA OCENJEVANJE

Četrtek, 6. februar 2025

POKLICNA MATURA

Moderirana različica

IZPITNA POLA 1

Vsaka pravilna rešitev je vredna 1 točko. Skupno je možno doseči 25 točk.

1. naloga

Vpr.	Rešitev	Dodatna navodila
1	♦ X	
2	♦ C	
3	♦ G	
4	♦ X	
5	♦ B	
6	♦ D	
7	♦ F	
8	♦ E	

2. naloga

Vpr.	Rešitev	Dodatna navodila
9	♦ Glasschleifer	
10	♦ des Kristallschmucks	
11	♦ zugänglich	
12	♦ Schleifmaschine	
13	♦ Der Schwan	
14	♦ beschäftigt	
15	♦ 225 Kilogramm/Kilo/kg	
16	♦ Ausflugsziel	

3. naloga

Vpr.	Rešitev	Dodatna navodila
17	♦ F	D in I sta odveč
18	♦ C	
19	♦ J	
20	♦ B	
21	♦ K	
22	♦ E	
23	♦ G	
24	♦ H	
25	♦ L	

OPOMBA: Pri nalogah 1 in 3 so rešitve enoznačne. Pri nalogi 2 upoštevamo tudi vse druge smiselne in razumljive rešitve, ki izhajajo iz besedila. Upoštevamo tudi rešitve, ki jezikovno niso popolnoma pravilne, pravopisne in/ali oblikoslovno-skladenjske napake pa ne vplivajo na njihovo razumljivost.

IZPITNA POLA 2

Vsaka pravilna rešitev je vredna 1 točko. Skupno je možno doseči 15 točk.

Del A

Vpr.	Rešitev	Dodatna navodila
1	♦ beworben	
2	♦ allein	
3	ena od: ♦ groß ♦ modern	
4	♦ eine Wohnung	
5	♦ zu sagen	
6	♦ (der) Geschichte (der Stadt)	
7	♦ Veranstaltungen	
8	♦ Komposition	

Del B

Vpr.	Rešitev	Dodatna navodila
9	♦ A	
10	♦ B	
11	♦ D	
12	♦ A	
13	♦ C	
14	♦ D	
15	♦ B	

OPOMBA: Pri delu B so rešitve enoznačne. Pri delu A upoštevamo tudi vse druge smiselne in razumljive rešitve, ki izhajajo iz besedila. Upoštevamo tudi rešitve, ki jezikovno niso popolnoma pravilne, pravopisne in/ali oblikoslovno-skladenjske napake pa ne vplivajo na njihovo razumljivost.

Transkripciji

Del A

Erickson Montenegro

Nach Deutschland bin ich umgezogen, um hier als Krankenpfleger zu arbeiten. Ich habe auf Facebook gelesen, dass das Universitätsklinikum Bonn internationale Krankenpfleger sucht. Also habe ich mich beworben. Vor meiner Reise nach Deutschland habe ich acht Monate lang allein mit einem Buch Deutsch gelernt.

Mein erster Tag in Deutschland war wunderbar. Man hat uns das Krankenhaus gezeigt. Alles war so groß und modern. Außerdem organisierte mir die Universität ein Bankkonto und eine Wohnung.

Trotzdem war der erste Monat nicht einfach. Ich konnte viel verstehen. Aber es war für mich sehr schwer, selbst etwas zu sagen. Ich musste die Sprache der Medizin auf Deutsch lernen: Ich habe zum Beispiel das Wort Appendizitis gekannt. Dieses Wort kennen die meisten, die im Gesundheitssektor arbeiten. Aber in Deutschland hört man oft auch Blinddarmentzündung. Es hat zwei oder drei Monate gedauert, bis ich das alles besser konnte.

Die Stadt Bonn und Deutschland sind für mich ein Traum. Ich bin ein Fan von ihrer Kultur und der Geschichte der Stadt. Ich war sehr überrascht zu hören, dass die Römer Bonn gebaut haben. Die Stadt ist also 2000 Jahre alt! Trotzdem ist sie sehr modern und grün. Es gibt viele tolle Veranstaltungen: Ich habe die Pyro-Show Rhein in Flammen gesehen, Pützchens Markt besucht und war beim Ballonfestival dabei. Dieses Jahr feiert Bonn den 250. Geburtstag von Ludwig van Beethoven. Speziell für mich ist das schön: Als Kind wusste ich wenig über Deutschland, aber mein Lieblingsstück war Beethovens Komposition Für Elise. Ich kann immer noch nicht glauben, dass ich in der Beethovenstadt wohne.

(Vir: www.deutsch-perfekt.com/deutsch-hoeren/erickson-montenegro-erzaehlt. Pridobljeno: 9. 9. 2023.)

Del B**Eine neue Katze**

Mitarbeiterin: Guten Tag, was kann ich für Sie tun?

Fr. Bauer: Guten Tag, mein Name ist Bauer. Ich habe mit meinem Mann schon mal im Katzenhaus geschaut und wir haben dort ein kleines Kätzchen entdeckt. Wir würden es gern adoptieren.

Mitarbeiterin: Das freut mich. Welches Kätzchen ist es denn?

Fr. Bauer: Ein ganz schwarzes mit einem weißen Fleck auf der Stirn.

Mitarbeiterin: Ah, Sie meinen die kleine Susi.

Fr. Bauer: Ja, stimmt, an der Tür stand auch der Name Susi.

Mitarbeiterin: Susi ist jetzt zwölf Wochen alt und darf umziehen. Haben Sie denn schon eine Katze?

Fr. Bauer: Nein. Wir hatten früher einmal drei Katzen, aber das ist schon lange her. Jetzt wünschen wir uns wieder ein Haustier.

Mitarbeiterin: Das kann ich gut verstehen. Es ist doch ganz schön, wenn zu Hause jemand auf einen wartet und dann abends zum Schmusen auf die Couch kommt.

Fr. Bauer: Ja, mir fehlt das Schnurren. Ich mochte das immer sehr gerne. Außerdem möchte ich, dass meine Tochter mit Haustieren aufwächst.

Mitarbeiterin: Das ist eine schöne Idee. Allerdings müssen Sie wissen, dass eine kleine Katze nicht alleine bei Ihnen leben kann. Sie braucht eine zweite Katze, mit der sie spielen kann. Sonst ist sie einsam.

Fr. Bauer: Oh, das wusste ich gar nicht. Dann nehmen wir natürlich zwei Katzen. Ich möchte, dass es ihnen an nichts fehlt.

Mitarbeiterin: Sehr schön. Darf ich fragen, wie alt Ihre Tochter ist?

Fr. Bauer: Tanja ist jetzt elf.

Mitarbeiterin: Gut, in diesem Alter gehen die Kinder auch schon verantwortungsvoll mit den Katzen um. Das sollte also kein Problem sein. Haben Sie ein Haus oder eine Wohnung?

Fr. Bauer: Eine Wohnung.

Mitarbeiterin: Mit Balkon?

Fr. Bauer: Ja, wir haben einen Balkon.

Mitarbeiterin: Sie müssen den Balkon unbedingt absichern. Das heißt, dass Sie ein Katzennetz anbringen müssen, damit Ihre Tiere nicht vom Balkon fallen und sich verletzen.

Fr. Bauer: Ja, das kenne ich. Das hatten wir in unserer alten Wohnung auch. Kein Problem, das machen wir.

IZPITNA POLA 3

A) KRAJŠI PISNI SESTAVEK

Vrednotimo:

1. **sporočilnost**: jasnost in razumljivost sporočila, upoštevanje zahtev naloge (iztočnice) in značilnosti besedilne vrste,
2. **besedišče**: ustreznost in bogatost besedišča,
3. **jezik**: jezikovna pravilnost (pravopisna, oblikoslovna in skladenjska).

1. Sporočilnost	Točke	Merila
	4	Sporočilni namen je v celoti dosežen. Upoštewane so vse zahteve v nalogi. Vse informacije so navedene jasno in izčrpno. Upoštewane so vse značilnosti besedilne vrste.
	3	Sporočilo je ustrezno. Upoštewane so vse zahteve v nalogi. Vse informacije so navedene, vendar manj natančno in izčrpno oziroma se ponavljajo. Ena od značilnosti besedilne vrste ni upoštevana.
	2	Sporočilni namen je delno dosežen in/ali niso izpolnjene vse zahteve v nalogi. Sporočilo je na nekaj mestih manj jasno in razumljivo. Informacije so pomanjkljive in/ali niso utemeljene. Upoštevanje besedilne vrste je nedosledno (dve ali več pomanjkljivosti).
	1	Sporočilni namen je komajda dosežen in/ali izpolnjena je zgolj ena zahteva v nalogi.
	0	Sporočilni namen ni dosežen oz. sestavek ne ustreza zahtevam naloge. Kandidat sestavka ne napiše.

2. Besedišče	Točke	Merila
	3	Besedišče je raznoliko, bogato in popolnoma ustreza nalogi.
	2	Besedišče je osnovno, vendar ustrezno.
	1	Besedišče je skromno in mestoma neustrezno.
	0	Besedišče je zelo omejeno in pogosto neustrezno.

3. Jezik	Točke	Merila
	3	Sestavek je jezikovno pravilen in ustrezen, v njem so tudi zahtevnejše strukture. Jezikovne napake so redke.
	2	V sestavku je nekaj jezikovnih napak, ki pa ne otežujejo razumevanja. Uporabljene jezikovne strukture so večinoma osnovne.
	1	V sestavku je veliko jezikovnih napak, ki otežujejo razumevanje. Uporabljene so zgolj osnovne jezikovne strukture.
	0	Sestavek vsebuje veliko jezikovnih napak, zato je nerazumljiv.

B) DALJŠI PISNI SESTAVEK

Vrednotimo:

1. **vsebino:** razvijanje misli, opisovanje, izražanje in utemeljevanje lastnih stališč z argumenti in primeri, jasnost in razumljivost sporočila,
2. **jezik:** jezikovna pravilnost – pravopisna, oblikoslovna in skladenjska,
3. **besedišče:** ustreznost, raznolikost, bogatost uporabljenega besedišča,
4. **zgradbo:** povezanost in členjenost besedila na ravni stavka, odstavka in sestavka.

1. Vsebina	Točke	Merila
	6	Sestavek popolnoma ustreza nalogi in je vsebinsko bogat. Misli so dobro razvite. Mnenje in stališča so jasno izražena, utemeljena z argumenti in ponazorjena s primeri.
	5	Sestavek ustreza nalogi, vendar je vsebinsko manj izviren. Misli so večinoma dobro razvite, stališča jasno izražena, vendar ne vedno podkrepljena z argumenti in primeri.
	4	Sestavek skoraj v celoti ustreza nalogi, vendar se misli občasno ponavljajo. Primeri in utemeljitve so pomanjkljive.
	3	Sestavek delno ustreza nalogi, misli se pogosto ponavljajo. Sporočilo je še razumljivo, vendar ponazorjeno le z nekaj primeri, utemeljitve pa so zelo redke.
	2	Sestavek je skromen, sporočilo ni vedno jasno. Posredovane so večinoma preproste, nepovezane informacije, ki niso utemeljene in/ali ponazorjene s primeri.
	1	Sestavek je izrazito skromen, navedeni so zgolj posamezni nepovezani podatki brez argumentov in primerov. Sporočilnosti skoraj ni oziroma je le še mestoma razumljiva.
	0	Kandidat napiše vsebinsko neustrezno besedilo oziroma ga ne napiše.

2. Jezik	Točke	Merila
	5	Sestavek je skoraj brez jezikovnih napak oziroma so le-te zanemarljive. Vsebuje tudi zahtevnejše jezikovne strukture.
	4	V sestavku je nekaj lažjih jezikovnih napak, vsebuje tudi nekaj zahtevnejših jezikovnih struktur.
	3	V sestavku je več lažjih jezikovnih napak – tudi pri rabi osnovnih jezikovnih struktur, vendar je besedilo razumljivo.
	2	V sestavku je veliko jezikovnih napak, tako pravopisnih kot oblikoslovno-skladenjskih, zaradi česar je razumevanje besedila oteženo.
	1	V sestavku je veliko jezikovnih napak, raba osnovnih struktur je pogosto nepravilna in besedilo je komaj še razumljivo.
	0	Sestavek vsebuje številne jezikovne napake, zaradi česar je besedilo nerazumljivo.

3. Besedišče	Točke	Merila
	6	Besedišče je povsem ustrezno, raznoliko, pogosto nadpovprečno bogato. Kandidat uporablja tudi stalne besedne zveze.
	5	Besedišče je ustrezno in občasno nadpovprečno bogato.
	4	Besedišče je pravilno in ustrezno, večinoma osnovno.
	3	Besedišče je osnovno, še ustrezno, delno se ponavlja; posamezna nepravilna raba besed.
	2	Besedišče je skromno, le delno ustrezno, pogosto nepravilno rabljeno in/ali se pogosto ponavlja. Razumevanje besedila je mestoma oteženo.
	1	Besedišče je zelo omejeno, se večinoma ponavlja. Zaradi pogoste napačne rabe je razumevanje besedila v veliki meri oteženo.
	0	Besedišče je neustrezno in pogosto nepravilno rabljeno. Besedilo ni razumljivo.

4. Zgradba	Točke	Merila
	3	Sestavek je smiselno povezan in ustrezno členjen, z jasnim uvodom in ustreznim zaključkom. Prehodi med deli besedila so jasni in logični. Tudi na ravni stavka je vezljivost dobra.
	2	Sestavek je le deloma smiselno povezan in členjen. Med posameznimi deli besedila ni vedno smiselne povezave, prisotna so občasna ponavljanja in preskakovanja.
	1	Sestavek je slabo členjen, besedilo večinoma ni povezano, misli so le navržene, brez logične povezave.
	0	Sestavek ni členjen, besedilo ni povezano.

Opomba: Če sestavek ne ustreza naslovu/predpisani temi oziroma če ga kandidat ne napiše, je v vseh kategorijah ocenjen z 0 točkami.